**С Т А Н О В И Щ Е**

отпроф. д-р Александър Богданов Алексиев

Член на научно жури, назначено със заповед РД 38-788 / 19.12.2017 на Ректора на СУ „Св. Климент Охридски”

надисертационен труд на тема

ФОРМИРАНЕ И ВЪТРЕШНИ ГРАНИЦИ НА КИТАЙСКИЯ МОДЕРЕН ПОЕТИЧЕСКИ ДИСКУРС ПРЕЗ 80-те ГОДИНИ НА XX в.

с автор Веселин Георгиев Карастойчев

за придобиване на образователна и научна степен „доктор” по професионално направление 2.1 Филология (Китайска литература).

Съдържанието отговаря на дефинираната тема. Работата е структурирана в 13 части: Увод; седем глави; Заключение; Приложение; Хронологичен списък (с.256-261); Дигитално приложение; Библиография (с.304-311), която съдържа 121 източници. Обемът на дисертацията е обхваща внушителните 311 страници като основния текст е 255 стр. Форматът надвишава броя на знаковете в стандартната страница, така, че работата реално е с обем от около една трета по-голям от така отбелязания.

Стилът на изложението е научен, изказът на автора демонстрира богатство на изразните средства, ерудиция и дълбоко познаване на материала, липсват съдържателни и логически грешки.

**Уводът** запознава с типа, обекта, предмета, изворовия материал, актуалността, целта, задачите, методологията и приносните моменти на изследването. Седемте глави съдържателно разкриващи тезата на докторанта са удачно озаглавени и съдържат подзаглавия, които добре структурират изложението във всяка глава.

**Първа глава** ни въвежда в китайския поетически архетип и представя характера на китайската поезия от древността до началото на 20-ти век. Разделена е на три подзаглавия, в които постепенно и хронологически последователно, с цитирания на литература, със собствени преводи и обяснения, с голямо езиково майсторство и ерудиция авторът разкрива основните характеристики на новата революционна роля на поезията в началото на 20-ти век вследствие на динамичните промени в китайското общество след унизителния срив на старата, безнадеждно изостанала китайска феодална система под напора на младия, агресивен и модерен Запад.

**Втора глава** от дисертацията съдържа пет подзаглавия и е посветена на маоистката естетика.

**Трета глава** е структурирана в седем подзаглавия и се занимава с подготвителния етап на поезията от изследвания период на Осемдесетте – този на 60-те и 70-те години на 20-ти век.

**Четвърта глава** представя в седем подзаглавия дейността на списание „Днес“ (今天) като първото списание за модерна поезия в КНР, както и историческия пробив на новите му стихотворения в официални медии.

**Пета глава** тълкува аспектите на мънлун-поетиката в шест подзаглавия*.*

**Шеста глава** с 14 подзаглавия е насочена към вътрешните проекции и динамика на модерната поезия, водещи до появата на неофициалните издания на пост-мънлунското т.нар. Трето поколение, загърбването на остарелия маоистки дискурс и края на хегемонията на Пекин или въобще Севера, и преминаването на носителите на духа в Южен Китай.

**Седма глава** разгръща в пет подточки раздвояването на естетиката на „Голямата пагода на дивата гъска“, опозицията между китайските и западните концепции за поетичния език от страна на Третото поколение поети.

**Заключението** прави обобщителни наблюдения.

В **Приложението** са поместени в превод и оригинал произведения или други засегнати в изследването текстове.

**Дигиталното приложение** включва рядко колекционерско копие на две неофициални издания с ключово значение за поезията на 80-те: „Материали по модерна поезия за вътрешна циркулация“ (现代诗内部交流资料) и първия брой на сп. Фейфей (非非), трибуна на едноименното движение, резултат от личните контакти на колегата Карастойчев с поетите от описваната група, демонстриращо нагледно и неговия международен авторитет.

Докторантът е определил за обект на своята докторска работа поезията на осемдесетте години на 20-ти век в КНР с ясната цел да повиши академичните познания за периода след смъртта на Мао през 1976 г. и края на Културната революция, удачно наречен от него „модерен поетически дискурс“. Допреди 1989 г. будните поети от края на 70-те години са готови да участват в изграждането на един нов Китай. Някои от тях стават лидери на демократични движения, за другите страстта е литературата. Но съдбоносните събития на площад Тиенанмън променят всичко. Някои активисти загиват или просто изчезват. Много са изпратени в затвора, други бягат в чужбина. Трети сменят различни професии и, прекършени, престават да творят. Що се отнася до съдбата на поетите на забулената луна, както отбелязва в хронологичния си списък Карастойчев, след събитията от началото на 1989 г. повечето емблематични поети (следва да отбележим – все северняци), като Бей Дао, Гу Чън, Дуо Дуо бягат и се установяват в чужбина. В този контекст може би си струва да се спомене обстоятелство, че дълбоко почитаната поетеса Шу Тин, която единствена от тази „стара гвардия“ е от Южен Китай, така и никога не напуска страната, и е все още дълбоко уважавана заради патриотичните си политически стихотворения от края на 70-те години. Наскоро в Китай се завръща и Дуо Дуо, след дълги години прекарани в изгнание в Холандия. Бей Дао отново издава списанието „Днес“, но в Швеция, и то вече е просто списание за култура, което избягва неудобни теми. По думите на поета Джън Дан-и, роден през 1963 и понастоящем живеещ в Канада, „поетите на забулената луна (Misty poets) вече не представляват гласа на недоволството“, - те „горяха най-ярко в края на 80-те години, но вече са само дим от пещта на стопанското развитие на Китай“ [[1]](#footnote-1).

Авторефератът представя точно, кратко, ясно и пълно съдържанието на дисертационния труд. Авторската справка за приносите е достоверна. Приносите посочени в автореферата са шест и са напълно в съответствие със съдържанието на работата. По темата на дисертацията са направени осем публикации в научни издания в България от 2007 година насам.

Както всеки задълбочен академичен текст, работен дълго време и изпълнен с дълбоки проникновения, и този буди много въпроси и принципно търпи критични коментари, особено що се отнася до сложните процеси в поетичното творчество, обхващащи такъв бурен период, като описвания в дисертацията. В този смисъл моите бележки биха се ограничили до отделни моменти, преводи, които обаче излизат извън обсега и обема на настоящото становище и могат да бъдат доразвити във връзка с бъдещи изследвания на колегата Карастойчев.



1. [↑](#footnote-ref-1)